

G.A./

RÉSIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.-

Astrida, le 20 décembre 1960.-



Nº6331/Ens.2.-

Objet:

Attestation de
revenus.-

Athénée Royal

à

U S U M B U R A.-

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le nommé BIRAKUNZE Godefroid, père de l'élève RURENZI François, n'a pas de revenus annuels en argent frais.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.-

Pour l'Administrateur de Territoire
Le Secrétaire de Territoire,
E. LENOIR,-

- .NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, 1e

N° 5880 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-
BIRANKUNZE
Godefroid.-

K'Umutwale w'umusozi

BUHORO BUSANZA

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo ... BIRAKUNZE Godefroid ...
ufite umwana witwa RURENZI François
wiga amashuri Athénée Royal USUMBURA
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ? *Mayo*
2. Atunze inka zingaha, zivamo amafanga angaha ? —
3. Atunze ihene zingaha, zivamo amafanga angaha ? —
4. Atunze intama zingaha, zivamo amafanga angaha ? —
5. Atunze ingurube zingaha, zivamo amafanga angaha ? —
6. Inkoko azibonaho amafanga angaha ? —
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angaha ? —
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angaha ? —
9. Afite kahawa zingaha zivamo amafanga angaha kumwero ? —
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angaha y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi) . —
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni
angaha ? —

Ubigenzure neza kandi unshubize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategere iryo shuri bamenye uburyo
baza amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana. —

*Haribindi afite ashobora kubonaho amafanga
byewe Bourgmestre byindekwe. G.*

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
E. LENOIR, —

- .NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 8.11.60

N° 5880 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-
BIRANKUNZE
Godefroid.-

K'Umutwale w'umusozi

BUHORO BUSANZA

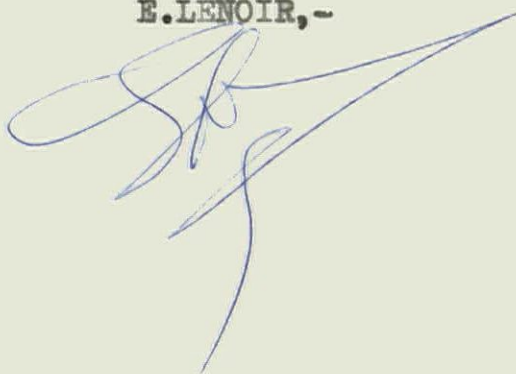
Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo ... BIRANKUNZE Godefroid ...
ufite umwana witwa RURENZI François
wiga amashuri Athénée Royal USUMBURA
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingaha, zivamo amafanga angaha ?
3. Atunze ihene zingaha, zivamo amafanga angaha ?
4. Atunze intama zingaha, zivamo amafanga angaha ?
5. Atunze ingurube zingaha, zavamo amafanga angaha ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angaha ?
7. Haribindi atunze ? Ryabyara amafanga angaha ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angaha ?
9. Afite kahawa zingaha zivamo amafanga angaha kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angaha y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni
angaha ?

Ubigenzure neza kandi unshyize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategeka iryo shuri bamenye uburyo
baza amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
E.LENOIR,-



-.NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 8. 11. 60

N° 5880/Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-

K'Umutwale w'umusozi

Buhoro

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo
ufite umwana witwa
wiga amashuri
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe ?
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe ?
4. Atunze intama zingahe, zivamo amafanga angahe ?
5. Atunze ingurube zingahe, zavamo amafanga angahe ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe ?
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angahe ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angahe ?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni
angahe ?

Ubigenzure neza kandi unshyirire kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategere iryo shuri bamenye uburyo
baza amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

L'Administrateur de Territoire,



RURENZI
François-Xavier

Elior à l'Athé-
née Royal - 3^e série latine

B.P. 1170

Usumbura

Demande urgente
Attestation d'indigence

Monsieur l'Administrateur
de Territoire,

Après mes respectueuses salutations,
je me permets humblement de vous demander
un secours. Les années précédentes, quand j'é-
tais au Collège du Saint-Esprit (Usumbura), j'a-
vais une attestation d'indigence. Maintenant,
j'ai changé d'établissement. Je suis à l'Athénée
Royal. Je suis incapable de payer ma pension.
L'autorité ne m'accepte pas à l'internat.
Elle exige une récente attestation d'indigence,
signée par l'Administrateur de mon territoire.

Je suis du territoire d'ATRIDA
de la commune BUKORO, colline et
mission GITHINDAMUYAGI
le fils de BIRAKUMZE Godfroid et de
MURAGATSIMBANGI Agnis.

Monsieur l'Administrateur, votre attestation m'est
urgemment nécessaire; actuellement, je ne suis
logé que par mon ami bienveillant.

Monsieur l'Administrateur, je termine en vous
exprimant ma reconnaissance anticipative
et distinguée.

F. X. Rurenzi